

4

# RESPUESTA DADA AL REY NUESTRO SEÑOR D. FERNANDO EL SEXTO, SOBRE UNA PREGUNTA, QUE S. M. HIZÓ a un Mathematico, y experimentado en las tier- ras de Lima, sobre el Terremoto, acaecido en el dia primero de Noviembre de 1755.

## SEÑOR



LTERREMOTO DEL DIA PRIMERO  
de Noviembre, acaecido en ocasion de  
hallarse V. M. en su Real Palacio de  
San Lorenzo, ha excitado la duda de  
si las fabricas mas fuertes, son por razon  
de su misma fortaleza mas, o menos  
expuestas a experimentar los ruinosos  
efectos de los Temblores. La diversidad  
de opiniones fundadas en razones physicas, en lu-  
gar de esclarecer, estimulan la curiosidad a buscar en la  
experiencia la decision de la Disputa; y siendo natural  
que yo estuviese instruido en la materia, como nacido  
y criado en Lima, que es Lugar, donde con mas fre-  
quencia se ven estos insultos, se dignò V. M. de pregun-  
tarme mi sentir, y lo que en aquel Pais se havia obser-  
vado. Las razones, que por una, y otra parte se ofre-  
cen, la gravedad de un assunto, en que directa, o  
indirectamente se trata de la conservacion de V. M. y el  
ref.

<sup>2</sup>  
respeto, que impone su Real Presencia fueron estorvos, que no me permitieron exponer todo mi concepto, ni satisfacer, como debia, à la Pregunta de V. M. pero estimulado de mi obligación, y del zelo con que debo mirar, en quanto es de mi parte, por la seguridad de V. M. diré muy brevemente lo q. e pienso, y las precauciones, que la experiencia ha enseñado à tomar, para evitar los estragos de la ruina.

Tres distintos motivos se observan en los Temblores, uno perpendicular de abajo arriba, ó de Trepidacion, otro Orizontal, ó de Undulacion hacia los lados, otro mixto, que participa de los dos. La causa de la diversidad de estos movimientos es la individualidad de lo que se discurre probablemente serlo del mismo Temblor: Esto es, el Incendio, que se forma de las materias combustibles, depositadas en las grandes cabernas, y concavidades subterraneas: Este gran fuego dilata el Aire circunvecino, que no pudiendo contenerse en el espacio, que ocupaba, hace fuerza contra toda la bobeda de la caberna, y se comunica con el mismo impulso á los demás huecos subterraneos, que tienen comunicacion con aquél en que se formó el incendio: La fuerza del Aire (que es la mayor que se conoce en la naturaleza, y quizá la unica capaz de accion tan portentosa) levanta la bobeda, y está volviendo á tomar su primera situacion, cimbra, y forma el movimiento de trepidacion: el mismo Aire, que hizo este primer esfuerzo, vía de rechazo, tocando en todas las cabernas vecinas, y produciendo el mismo efecto con la diferencia, de que impeliéndolas hacia los lados, causa el movimiento de undulacion, que es el que se experimenta mas frequentemente, y á mayores distancias, porque el de trepidacion solo se siente en aquel parage, que está vertical sobre el punto del incendio: vuelve el Aire á su primitivo lugar, repite el primer efecto, y alternativamente continua á cortos intervalos, hasta que pierde la fuerza por la resistencia, ó por otra novedad, que ocurrá en el incendio, en el mismo Aire,

re, ó en la Bobeda; y assi se vè, que todos los temblores trahen interrumpido, y como à sacudidas el movimiento. Si los torbellinos, ó remolinos repiten mas frequentemente, ó agitan à un tiempo tanto hacia arriba, como à los lados, causa el movimiento mismo: esto es lo que phisicamente se discurre por los mismos efectos, suponiendo, como incontextables, que la causa está en la accion del fuego, y la dilatacion del Aire, por lo que se vè en los volcanes, que no son otra cosa, que temblores, que encontraron por donde respirar.

La dificultad, que se ofrece es, què agente enciende estas materias, que tanto tiempo hayan estado en reposo: quieren decir, que otros fuegos subterraneos van lentamente consumiendo la tierra, que separa unas de otras las cavernas: otros lo atribuyen à falta de transpiracion de la tierra, y Monsieur Bouguer, celebre Academicº Parisiense, se inclina à que el Agua, que influye por debaxo de la tierra, se conduce por nuevos conductos à estos Depositos, à tiempo que les faltaba la humedad, para encenderle, como le vè en la cul, y otras muchas materias: principalmente Minerales, que encienden los Chimicos con licores frios. Repara este Academicº, que los dos mayores temblores, que han sentido Lima los años de 1687. y 1746. han sido por el mes de Octubre, poco tiempo despues del Equinocio, en que se experimentan las mayores mareas, y añade, que es natural, que cargando las aguas del Mar, que no solian bñar, se abran nuevos Aque ductos, y toquen lugares, donde antes no llegaban; El que aqui se ha experimentado, en casi por el mismo tiempo, y despues de un año mui abundante de aguas, que juntas con las del Mar, pueden haber causado el incendio de su origen, aunque sea à mucha distancia; pero esto se queda en mera conjurta. Varias razones se ofreen con igual probabilidad, y quizás habrá muchas, que no podremos comprender.

Otra question, que suele sulcarse, es; qual de

4  
los tres movimientos referidos es mas peligroso. Go-  
mumente se cree, que el de Trepidacion; pero yo  
no soy de este dictamen, porque no tengo experiencia,  
que me lo persuada, y encuentro razon por lo con-  
trario; el que tengo por mas peligroso, absolutamente  
hablando, es el mixto, porque como el movimiento  
hacia arriba desune, y hacia los lados desploma, con-  
curren en él las dos causas de todas las ruinas; esto se  
aclara con la resolution de la principal question, que  
se trata sobre si son los edificios fuertes, ó los debiles  
los que mas resisten la fuerza de los temblores, à lo  
que respondo, que prescindiendo de la altura, ni otras  
circunstancias, que den mayor, ó menor resistencia al  
edificio, se puede decir, que siempre resiste mas el  
mas fuerte, porque toda la ruina pende de la desunion  
de las partes, y esta es mas facil de suceder en lo mas  
debil; pero si el edificio fuerte está algo sentido, por  
poco que sea (que las mas veces acontece, sin que  
sea posible el conocerlo) entonces está mas expuesto  
à caer, principalmente en el movimiento de la Indu-  
lacion, que como se ha dicho, es el mas comun, por  
que su mismo peso, siguiente la desunion, hace mas vio-  
lentas las Oscilaciones, y perdido el equilibrio, sigue  
la regla general de que lo mas pesado cae mas breves;  
y como es moralmente imposible saber, si una fabri-  
ca está en todas sus partes con igual union, se deben  
evitar en los temblores los edificios fuertes, de lo qual  
se deduce, que estos por la contingencia, y los otros  
por su debilidad, todos están igualmente expues-  
tos.

Lo unico, que dà seguridad es la union, ó tra-  
bazon de las partes, que componen el edificio propor-  
cionada á su misma robustez: si una gran fabrica de  
piedra está sujetta con barras de hierro, ni otra menor  
de ladrillo, ó tierra con maderos, estas serán las mas  
seguras, porque aquellas trabazones, ó ligaduras im-  
piden la desunion, que pudiera hacer el material, y aun  
demolido este, mantienen todas sus partes despues de desu-  
ridas.

La ultima ruina de Lima provee experiencias en confirmación de todo lo dicho. Las casas nuevas, ó bien reparadas, que se tenian por seguras, se mantuvieron; aun no teniendo trabazones de madera, como fueron las del Marqués de Torregable, la de Don Lorenzo de la Torre, la de Don Pablo de Olavides, el quarto baxo de las mias, y otras, que desde antes se sabia, que eran las mas fuertes: De las debiles de igual construccion, se puede decir, que no quedo ninguna, que no se arruinasse, ó padeciese considerable daño: esta es demonstracion de que los edificios fuertes, son los que mas resisten. A la salida del Puente tenia V.M. en aquella Ciudad un Arco de piedra, coronado de la Estantua del Señor Rey Don Phelipe Quinto, su glorioso Padre à caballo, que en el primor de la Arquitectura, magnitud, y robustez, no cedia al del Real Palacio de Madrid; con todo esto, fue lo primero, que vino à tierra, porque tenia una pequeña desunion, que nunca, se creyo pudiese dañar al todo de la fabrica: y lo mismo sucedio à otras Iglesias, y edificios fuertes, que ya se resentian, como la Capilla de la Vera Cruz, San Pablo, y las mas Iglesias Parroquiales. Vea V.M. edificios fuertes arruinados por pequeños defectos, que antes tenian. Lo que en toda la Ciudad amenazaba mas ruina, era la Torre de Santo Domingo, de modo, que quando Don Pedro de Peralta, en sus Almanaque prognosticaba algun temblor, decia graciosamente Don Joseph Bermudes, su Antagonista, que aquella noche se iba à dormir à la Torre de Santo Domingo, como una exageracion del mayor peligro, à que se exponia con la seguridad de que el otro havia de errar. Esta Torre, que à mas de estar tan maltratada, es altissima, la havian sugerido con algunas barras de hierro, solo por precaucion de que no se cayesse aun sin temblor alguno, y diese tiempo à tomar providencia para su reparo, y no obstante toda su debilidad, toda aquella sugercion basto, para preservarla, y hasta hoy se mantiene conforme estaba antes del temblor;

blor: En esto se conoce la fuerza de la trabazon para qualquiera edificio fuerte, ó débil, y se comprueba, con que toda la precaucion, que alli tomán los que tienen facultades para hacerlo, es assí garantir una pieza de la casa con maderos en la parte interior, en la forma, que luego diré, para acogerse á ella toda una familia, no huvo una de estas, que cayesse; de modo, que ellas, y las casas de madera, y caña fueron el preservativo, que salvó la mayor parte de aquellos vecinos.

Despues de tan repetidas experencias, y quando ha llegado el caso de edificar qualquier otra Ciudad, hacen las casas de solo un piso, y la estructura de las paredes en la forma, que antes hacia el quarto principal.

Ponen quatro maderos tendidos en tierra, unidos por las puntas, formando un quadro, ó quadrilongo de el tamaño, que ha de ser la pieza, se clavan, y ajustan sobre estas soleras, y a trechos de tres, ó quatro pies, otros maderos perpendiculares, que llaman pies derechos, que van á clavar arriba á otro bastidor, como el de abaxo, sobre el que se forma el techo, en todos os angulos, que hacen los pies derechos, con las soleras se ajustan tornapuntas, que los sujetan de modo, que á qualquiera parte, que inclinan, encuentran otros maderos, que los detengan, para llenar otros huecos, ó intervalos, que dexan los pies derechos, se les clava tres listones de madera, repartidos en toda su longitud, que sirven de tramas, para hacer un texido de cañas, que llaman quinchá, ó telar; estas cañas se cubren de barro, luego se blanquea todo, y queda á la vista lo mismo que si fuera una buena pared. En estas casas no hace efecto alguno el temblor, porque por mucho que las menoscava, siempre se mantienen unidas a otras las paredes. Las viviendas altas de las casas, que alli tengo, eran de esta estructura, y por no haberle puesto todas las tornapuntas necesarias, cedieron á la fuerza del temblor, se desplomaron, y quedaron

7

ron mui inclinadas; pero sin desunion alguna , guardando las paredes entre si sus proporciones , que es prueba de la seguridad de esta especie de habitacion: reduciendo todo lo dicho al caso presente: el temblor fué de los mayores , que se han visto en el mundo. Los del Perù , aunque se estienden mucho por la costa, nunca han internado al través de las montañas tanto espacio , como este: su duracion fue mas que el del año de 1746. en Lima , porque , aunque en aquel se contaron mas minutos , fue incluyendo un resto de movimiento lento , que quedò despues del estremecimiento; pero comparados en la duracion de sus primeras fustizas, fue este mayor que aquél.

El movimiento tambien fue comparable con el otro; pero en lo que cedió este mucho , fue en el impulso , ó violencia , que no correspondió à tanto movimiento ; de modo , que la tierra se movió , no tembló , y assi propriamente se debe llamar Terremoto , y no Temblor de tierra.

Ella lentitud supone , que está mui distante de aqui el Lugar donde tuvo su principio , assi como arrojada una piedra en medio de un lago , con el impulso , que comunica el agua , forma olas tan violentas , que unas à otras se alcanzan al principio , y al passo , que se alejan del centro , perdiendo la fuerza , y si llegan à la orilla es con mucha lentitud ; lo mismo sucede en qualquier cuerpo puesto en movimiento , y la naturaleza toda se gobierna por unas mismas reglas. El tiempo dirà donde ha tenido su principio este Terremoto , tengo por cierto , que es à grandissima distancia ; Dios quiera haya sido debaxo del fondo del Mar , ó en los grandes desiertos de la Africa. No debemos , pues , considerar este País sugeto à la repetition de estos accidentes , respeto de que lo que viene mui de lexos , siempre se tiene por extraño. Las concavidades , que están debaxo de este suelo , han acreditado en muchos siglos , que no contiene la falsa materia , que causan los Temblores , y mui rara vez se  
ENZ

s<sup>r</sup>. encontrará en otra parte en tanta cantidad, y fuerza, que alcance à la gran distancia, que ahora se ha experimentado.

Esto es lo que, segun mi corto estudio, y experiencia, puedo poner en la superior consideracion de V. M., en desempeño de la obediencia de su masrendido Criado.

## F I N.

Con licéncia: En Sevilla, en la Imprenta Real de la  
Vinda de D. Diego López de Haro, en  
Calle Genova.

